

LES JONGLEURS

présente

VARIATIONS BLANCHES

Moussorgski, Brahms, Berlioz,
Britten, Lully, Pärt, Thompson...

Sous la direction musicale d'Andrei Bedros

Accompagné au piano d'Anne-Marie Denoncourt



Dimanche 10 décembre 2023

16 h à l'église Saint-Denis

PROGRAMME

Quelques variations blanches :

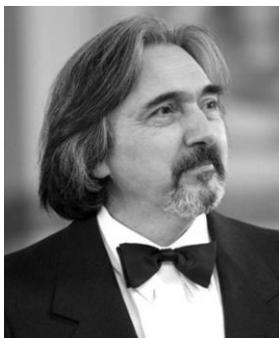
- **Gaudete** (1582) *a cappella*
Anonyme tiré des *Piae Cantiones*
- **Il bianco e dolce cigno** *a cappella*
Jacques Arcadelt (1505-1560)
- **Gesù bambino** avec piano / soliste invitée : Monique Hamel
Pietro Yon (1886-1943)
- **Répands, charmante nuit** *a cappella*
Jean -Baptiste Lully (1632-1687)
- **O Schöne Nacht** avec piano
Johannes Brahms (1833-1897)
- **L'Adieu des bergers à la Sainte Famille** avec piano
Hector Berlioz (1803-1869) tiré de l'oratorio *L'Enfance du Christ*
- **Magnificat** *a cappella*
Arvo Pärt (1935 –)
- **A Hymn to the Virgin** *a cappella*
Benjamin Britten (1913-1976)
- **Choose Something Like a Star** avec piano
Randall Thompson (1899-1984)

Tableaux d'une exposition avec piano

Modeste Moussorgski (1839-1881)

- Overture : *Promenade*
- Tableau 2 : *Il vecchio castello*
- Tableau 4 : *Bydlo*
- Tableau 10 : *La Grande porte de Kiev*

Andrei Bedros, directeur musical et chef de chœur



Originaire de Roumanie, Andrei Bedros est diplômé du Conservatoire de musique de Bucarest. Arrivé au Québec en 1979, il se spécialise en direction chorale à la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Il dirige présentement plusieurs chorales. En mai 2016, il a reçu le Prix Jean-Pierre Guindon, de l'Alliance chorale du Québec, pour sa contribution à l'épanouissement du chant choral. En 2021, nous avons célébré ses 40 ans à la direction musicale de l'Ensemble vocal Les Jongleurs.

Anne-Marie Denoncourt, pianiste-accompagnatrice



Anne-Marie Denoncourt est diplômée de la Faculté de musique de l'Université McGill et du Westminster Choir College de Princeton, New Jersey. Elle accompagne de nombreuses formations musicales. Madame Denoncourt est présentement enseignante au Département de musique (piano et pianiste-accompagnatrice) du Cégep Saint-Laurent. L'Alliance chorale du Québec lui a remis le Prix Gilles-Breton en juin 2019. Elle s'est jointe à l'Ensemble vocal Les Jongleurs en janvier 2023.

DEVENIR JONGLEUR OU PARTENAIRE

Envie de vous joindre à nous ? Nous sommes toujours à la recherche de choristes pour tous les pupitres. La prochaine session débutera en janvier 2024 et nos pratiques ont lieu à l'église Saint-Denis, les mercredis de 19 h 30 à 21 h 30. Pour connaître la date du début des pratiques ainsi que les pièces au programme du concert de mai, consultez notre site **Web** ou pour vous inscrire : inscriptions.lesjongleurs@gmail.com.

Vous êtes convaincu que l'art et la culture sont des moyens incontournables pour stimuler et maintenir une société créative et en santé ! Participez à notre mission au sein de la communauté, par un placement publicitaire dans le programme des concerts ou un don pour la continuité des activités de la chorale. Pour plus de renseignements, consultez notre site Web : www.lesjongleurs.ca

VARIATIONS

Notre chef de chœur a imaginé un programme de Noël, sous forme de récital choral avec pour thème « Variations blanches ». Blanches, pour la neige et l'hiver qui s'en vient, mais aussi pour la lumière, celle qui jaillit de la nuit et nous rappelle que le solstice d'hiver est le point de départ d'une remontée du soleil et de la lumière. Sans compter que le blanc est la couleur de la paix : n'est-ce pas ce que nous souhaitons le plus en ce temps de Noël ?

Les variations alternent entre chants *a cappella* et chants avec piano, et entre des auteurs de plusieurs pays : Allemagne, Angleterre, Estonie, États-Unis, France, Russie.

Un vieux texte anglais : *Gaudete*

On commence avec un texte anglais anonyme du 16^e siècle, en anglais et en latin, *Gaudete* ! Réjouissez-vous : le Christ est né de la Vierge Marie. On est bien en Angleterre : les couplets parlent de la neige qui tombe, du vent qui souffle, de l'année qui s'achève.

Un petit tour en Italie

Les deux pièces suivantes nous transportent en Italie. *Il bianco e dolce cigno* est un madrigal du compositeur franco-flamand Jacques Arcadelt. La blancheur du cygne nous frappe ; faisant allusion à la légende du chant du cygne, le compositeur songeait peut-être à cette assimilation qu'on faisait à la Renaissance entre mort et orgasme. Le poète, à l'instar du cygne qui va faire entendre son plus beau chant avant de mourir, se dit prêt à mourir « de mille morts » chaque jour, dans la joie.

Dans l'autre pièce italienne, *Gesù bambino*, un classique de Noël, vous y reconnaîtrez le refrain d'*Adeste fideles*.

La nuit

Deux façons de chanter la nuit. Lully, engagé à la cour de Louis XIV, écrit pour la pièce de Molière *Monsieur de Pourceaugnac* un chant d'ouverture : *Répands, charmante nuit*, dont je cite la finale : « Tes ombres et ton silence, plus beau que le plus beau jour, Offrent de doux moments qu'on revivrait toujours. »

Du 17^e siècle, on saute au 19^e, avec le romantique J. Brahms : *O Schöne Nacht*, Ô belle nuit ! publié en 1884. Pièce au charme irrésistible, que les chœurs adorent chanter, avec un accompagnement au piano en notes ascendantes, qui nous font monter vers la lune et les étoiles. Rêvons !

L'Adieu des bergers, d'Hector Berlioz (1850)

Devant l'étable, les bergers voient la Sainte Famille partir pour l'Égypte : ils prient pour qu'il ne lui arrive pas malheur. Ce morceau eut tant de succès que Berlioz broda tout autour une « trilogie sacrée », *L'Enfance du Christ*, dont la première eut lieu à Paris le 10 décembre 1854 (exactement la même date que notre concert, à une autre époque).

BLANCHES

Trois œuvres du 20^e siècle

Le Magnificat, d'Arvo Pärt (1989)

C'est assurément l'œuvre la plus exigeante du programme. Très différent de tous les *Magnificat* que vous connaissez, le *Magnificat* de l'Estonien Arvo Pärt, au style si particulier, est tout intérieur, d'une grande intensité. Peu d'éclats, mais une contemplation devant ce mystère d'une vierge qui vient d'apprendre qu'elle sera mère et qui clame : *Magnificat anima mea Dominum* : Mon âme glorifie le Seigneur ! Ce sont les premières et les dernières paroles de la pièce, qui se termine tout en douceur.

A Hymn to the Virgin, de Benjamin Britten (1934)

D'un autre style, mais toujours *a cappella*, l'*Hymne à la Vierge* a été composé par le jeune Benjamin Britten, à 17 ans, à partir d'une pièce anonyme datant d'environ l'an 1300. La pièce alterne entre un texte anglais, chanté par le chœur et un texte latin, par un quatuor. Pour vous donner l'allure, en voici deux lignes : « Dame, fleur de toute chose, *Rose sans épine*, Tu portas Jésus, le Roi du Ciel, *par la grâce divine*. »

Choose Something Like a Star, de Randall Thompson (1959)

Compositeur américain de la Nouvelle-Angleterre, Randall Thompson met ici en musique un poème de Robert Frost. Il nous invite à mesurer le contraste entre la lumière de l'étoile et l'obscurité de la nuit : « Since dark is what brings out your light », puis, devant les débats du jour, qui entraînent souvent des éloges ou des blâmes excessifs, à faire le « choix de quelque chose comme une étoile » : « *Choose Something Like a Star* ».

L'œuvre principale : Tableaux d'une exposition, de Moussorgski (1874)

Modeste Moussorgski a composé cette suite pour piano, après avoir visité en 1874 une exposition d'un ami décédé. Il décrit, en musique, dix tableaux et sa promenade de l'un à l'autre. Cette pièce a été popularisée par la version orchestrale de Maurice Ravel en 1922. Nous chantons la *Promenade* et trois tableaux, dans une version chorale du Russe Yakov Dubravine. En ouverture, *Promenade* annonce le thème ; le tableau 2 montre *Le Vieux Château*, devant lequel un ménestrel chante une mélodie ; le tableau *Bydlo* représente une charrette polonaise avançant difficilement, et rappelle ces moujiks encore exploités au 19^e siècle. Enfin, le tableau 10, *La Grande porte de Kiev*, est en réalité un projet de porte grandiose, et reprends le thème de la *Promenade*, mais en le magnifiant, amenant le concert à une finale grandiose, par un climax de vibrantes acclamations.

Notes préparées par Guy Laperrière, ténor

LES CHORISTES

Soprano

- Claudette Blanchard
- Denise Chrzanowska
- Catherine Courchesne
- Isabelle Duranceau
- Marie-Hélène Gaumont
- Ginette Hétu-Bertrand
- France LaRoche
- Anik Larose
- Louise Lauzon
- Chiara Letizia
- Nadine Meloche
- Céline Paré
- Johanne Paré
- Ève-Line Pison
- Catherine Tremblay

Basse

- Didier Airaud
- Dominique Brunel
- Christian Desbiens
- Pierre-Yves Lauzé
- Stéphane McDuff
- Michel Pélouin
- Vincent Roy

Alto

- Josée Bleau
- Louise Bourbonnais
- Diane Brière
- Monique Deslongchamps
- Anne-Marie De Vos
- Geneviève Duckett
- Marie Dorion
- Kimpov Eap
- Jacynthe Giroux
- Marie Joannette
- Isabelle Laurier
- France Malouin
- Hélène-Françoise Perrault
- Gabriele Roehl
- Mercedes Roy
- Christine Tremblay

Ténor

- Carlos Escobar
- Jean-Pierre Fortin
- Johanne Hotte
- François Lalande
- Guy Laperrière
- Donald Poulin
- Gaëtan Sheridan

ENSEMBLE VOCAL LES JONGLEURS



Conseil d'administration

Christian Desbiens, France LaRochelle, Johanne Paré,
Donald Poulin et Catherine Tremblay

Le conseil d'administration tient à souligner particulièrement la collaboration et le dévouement de :

Andrei Bedros, Louise Bourbonnais, Dominique Brunel,
Anne-Marie Denoncourt, Marie-Hélène Gaumont, Guy Laperrière,
Pierre Olivier, Hélène-Françoise Perrault, Vincent Roy et Christine Tremblay

TÉMOIGNAGE À NOS CHORISTES

Nous tenons à rendre hommage à trois choristes qui ont pris la difficile décision de ne pas revenir à la chorale en septembre dernier. Ils étaient avec l'Ensemble vocal Les Jongleurs depuis de nombreuses années. Ces choristes ont apporté beaucoup aux Jongleurs par leur bonne humeur et leur présence. Nous leur dédions ce concert.

- Henri Brémont, ténor
- Francine Lévesque, alto
- Thérèse Plourde, soprano

NOS PARTENAIRES



RUBA GHAZAL DÉPUTÉE DE MERCIER

1012 Mont-Royal E.,
#102
Montréal, Qc
H2J 1X6
514-525-8877



ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

 ruba.ghazal.merc@assnat.qc.ca

Suivez Ruba sur   



STEVEN GUILBEAULT

Député de
Laurier—Sainte-Marie

800 De Maisonneuve Est, Bureau 1010
Montréal (Québec) H2L 4L8

514-522-1339

Steven.Guilbeault@parl.gc.ca